

Era Noaptea de Ajun

Ilustrații de John Joven
Traducere din limba engleză de Sorin Ivan



București, 2019



Era noaptea de-Ajun și-n casa cea mare,
Nici măcar șoriceii nu făceau vreo mișcare.
Ciorapii-atârnavu lângă focul cel blând,
Așteptând ca să vină Moș Crăciun mai curând.
Copiii visau în culcuș dulci ispite,
Acadele ca mierea, bunătați felurite.



La fereastră-nainte, am zburat ca ghiuleaua,
Pedelele-am tras și-am împins cerceveaua.





Luna-n zăpada așternută frumos
Făcea să sclipescă obiectele jos.
Când, minune, se-arată-n fața ochilor mei
O sanie mică și opt reni mititei.

Ca frunzele duse de furtună în zbor,
Ei se-nalță trecând peste orice ușor.
Sus, pe casă-a zburat sania, lângă coș,
De jucării plină, mânată de Moș.





Strângea-n dinți o pipă și din ea tot trăgea,
Fumul ca o coroană capu-i învăluia.
Avea fața largă și-o burtă cam mare,
Tremura ca jeleul când râdea, ce-ntâmplare!



Un deget și-a pus lângă nasul roșcat
Și, deodat', dând din cap, pe horn s-a-nălțat!





„Crăciun fericit, tuturor noapte bună!”